



Dekret

Decreto

des Landesrats
der Landesrätindell'Assessore
dell'Assessora

Nr.

N.

15/2019

10.2 Amt für Strassenbau Mitte-Süd - Ufficio tecnico strade centro-sud

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.508.6
Ausbau der S.S. 508 Sarntal von Km 3,000
bis Km 7,800
CUP: B31B00000320003

Genehmigung der Neufestlegung der
Kosten der einzelnen Projektauszüge und
Ermächtigung der vom Abnahmeprüfer in
der Abnahmephase zusätzlich festgestellten
Arbeiten.
Zweckbindung der Ausgabe gemäß Art. 56
des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.508.6
Rettifica della S.S. 508 di Val Sarentino fra
i km 3,000 e 7,800
CUP: B31B00000320003

Approvazione della rideterminazione dei
costi dei singoli stralci e autorizzazione dei
lavori suppletivi riscontrati dal collaudatore
in fase di collaudo.
Impegno della spesa ai sensi dell'art. 56
del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118.

LANDESRAT FÜR DENKMALPFLEGE,
MUSEEN, VERKEHRSNETZ
UND MOBILITÄT

NIMMT EINSICHT in den Art. 8, Absatz 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass nicht maßgebliche Änderungen der Eigenschaften des Bauwerkes, welche ein Fünftel der voraussichtlichen Gesamtkosten nicht überschreiten, vom zuständigen Landesrat genehmigt werden;

NIMMT EINSICHT in den Art. 228 des DPR 207/2010, welcher die ausgeführten Mehrleistungen über die autorisierten und genehmigten Bauarbeiten hinaus behandelt;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 3121 vom 24.08.2000, mit welchem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten in Höhe von 46.481.120,92 € für den Ausbau der S.S. 508 Sarntal von Km 3,000 bis Km 7,800 genehmigt wurden;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 65/10 vom 07.03.2007, mit welchem das Bauvorhaben in folgende 3 Projektauszüge unterteilt worden ist:

1. Projektauszug: Sarntal - Begradigung und Tunnels km 3,00 - 7,80 - Vortrieb 2 Tunnels;

2. Projektauszug: Sarntal -Begradigung und Tunnels km 3,00 - 7,80 – Bauarbeiten;

3. Projektauszug: Sarntal - Begradigung und Tunnels km 3,00 - 7,80 - technische Anlagen;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 879 vom 23.03.2009, mit welchem die Erhöhung der Gesamtkosten des Bauvorhabens von 46.481.120,92 € auf 62.156.674,90 € genehmigt wurde;

STELLT FEST, dass infolge der mit den Dekreten Nr. 232/10 vom 30.08.2010, Nr. 316/10 vom 09.10.2012, Nr. 209/10 vom 21.06.2013 und Nr. 63/10 vom 17.03.2014 verfügten Erhöhungen der Gesamtkosten des Bauvorhabens diese sich auf 68.339.923,04 € belaufen;

STELLT FEST, dass mit Dekret Nr. 128/10 vom 06.06.2011 der 4. Projektauszug bezüglich abschließende Arbeiten und Arbeiten im Freien eingefügt worden ist;

SCHICKT VORAUSS, dass das Ausführungsprojekt für den **3. Projektauszug (S.508.6.3)** im Betrag von 13.044.300,59 € mit Dekret Nr. 1422/2015 vom 03.03.2015 genehmigt wurde, der folgendermaßen

ASSESSORE AI BENI CULTURALI,
MUSEI,VIABILITÀ
E MOBILITÀ

VISTO l'art. 8, comma 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, il quale stabilisce che le variazioni non essenziali alle caratteristiche dell'opera che sono contenute entro il limite del quinto dell'importo totale della spesa presunta, sono approvate dall'assessore competente;

VISTO l'art. 228 del DPR 207/2010 che disciplina l'eccedenza su quanto è stato autorizzato ed approvato;

VISTA la deliberazione n. 3121 del 24.08.2000, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche e la spesa presunta di 46.481.120,92 € per la rettifica della S.S. 508 di Val Sarentino fra i km 3,000 e 7,800;

VISTO il decreto n. 65/10 del 07.03.2007, con il quale l'opera è stata suddivisa nei seguenti 3 stralci:

1° stralcio: Val Sarentino - Rettifica e gallerie km 3,00 - 7,80 - preforo 2 gallerie;

2° stralcio: Val Sarentino - Rettifica e gallerie km 3,00 - 7,80 - opere civili;

3° stralcio: Val Sarentino - rettifica e gallerie km 3,00 - 7,80 - impianti tecnici;

VISTA la deliberazione n. 879 del 23.03.2009, con la quale è stato approvato l'aumento del costo complessivo dell'opera da € 46.481.120,92 a € 62.156.674,90;

DATO ATTO che in seguito all'approvazione dei seguenti decreti n. 232/10 del 30.08.2010, n. 316/10 del 09.10.2012, n. 209/10 del 21.06.2013 e n. 63/10 del 17.03.2014 il costo complessivo dell'opera è stato determinato con € 68.339.923,04;

DATO ATTO che con decreto n. 128/10 del 06.06.2011 è stato inserito il 4° stralcio relativo alle opere di finitura e opere all'aperto;

PREMESSO che il progetto esecutivo del **3. stralcio (S.508.6.3)** è stato approvato con decreto n. 1422/2015 del 03.03.2015, nell'importo di € 13.044.300,59, così suddiviso:

unterteilt ist:

- Ausmaß der Leistungen 8.714.733,63 €
- Summe zur Verfügung der Verwaltung 4.329.566,96 €

SCHICKT ferner VORAUS, dass die Durchführung der Arbeiten für den **3. Projektauszug (S.508.6.3)** mit dem Vertrag vom 07.03.2016, Samml. Nr. 27, der zeitweiligen Firmenvereinigung bestehend aus dem federführenden Unternehmen ELEF AG und den Auftrag gebenden Unternehmen S.I.E.I. GmbH und Oberosler Cav. Pietro GmbH zum Vertragspreis von 5.467.080,94 € übergeben wurde und dass der Vertragspreis infolge des Unterwerfungsaktes Nr. 1 vom 20.01.2017, Samml. Nr. 1 insgesamt 6.285.202,14 € beträgt;

STELLT FEST, dass der obgenannte Vertrag vor Inkrafttreten (19.04.2016) des GvD 50/2016 abgeschlossen wurde und daher der vorher geltenden Rechtsordnung unterliegt;

STELLT FEST, dass mit Dekret Nr. 23362 vom 05.12.2016 für den **3. Projektauszug (S.508.6.3)** das Abänderungs- und Zusatzprojekt Nr. 1 vom 27.09.2016 mit einer Gesamtausgabe von 9.355.467,07 € mit folgender Aufteilung genehmigt worden ist:

- Arbeiten 6.285.202,14 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt: 3.070.264,93 €

NIMMT EINSICHT in das Schreiben des Abnahmeprüfers vom 13.12.2018, mit welchem der Abnahmeprüfer, Ing. Stefano Mattei, die Ermächtigung zur Ausführung der festgestellten abnahmefähigen, jedoch nicht autorisierten Bauleistungen beantragt;

NIMMT EINSICHT in das Gutachten des Verfahrensverantwortlichen vom 19.12.2018, mit welchem er ein positives Gutachten zu den vom Abnahmeprüfer vorgeschlagenen Verbesserungsarbeiten zu einem Gesamtbetrag von 91.434,29 € (74.946,14 € + 22% MwSt.) abgibt;

BERÜCKSICHTIGT, dass laut oben angeführten Gutachten des Verfahrensverantwortlichen, die Kosten der Projektauszüge 3 und 4 neufestgelegt werden müssen;

NIMMT in die vom Verfahrensverantwortlichen ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht EINSICHT, welche eine Gesamtausgabe von

- Entità delle prestazioni 8.714.733,63 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione 4.329.566,96 €

PREMESSO altresì che l'esecuzione dei lavori per il **3. stralcio (S.508.6.3)** è stata affidata con contratto racc. n. 27 del 07.03.2016 all'associazione temporanea d'impresa tra l'impresa capogruppo ELEF SpA e le imprese mandanti S.I.E.I. Srl e Oberosler Cav. Pietro Srl per l'importo contrattuale di € 5.467.080,94 e che a seguito dell'atto di sottomissione n. 1 del 20.01.2017, racc. n. 1 l'importo contrattuale ammonta a 6.285.202,14 €;

DATO ATTO che il contratto sopra citato è stato stipulato in data antecedente l'entrata in vigore (19.04.2016) del D.Lgs. 50/2016 e pertanto ricade nel previgente assetto normativo;

DATO ATTO che con decreto n. 23362 del 05.12.2016 è stata approvata per il **3. stralcio (S.508.6.3)** la perizia di variante tecnica e suppletiva n. 1 del 27.09.2016 con un importo complessivo di € 9.355.467,07, così ripartito:

- lavori 6.285.202,14 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale: 3.070.264,93 €

VISTA la nota del collaudatore del 13.12.2018, con la quale il collaudatore, Ing. Stefano Mattei, richiede l'autorizzazione all'esecuzione di lavorazioni meritevoli di collaudo, ma non preventivamente autorizzate;

VISTO il parere del Responsabile del Procedimento di data 19.12.2018, con il quale esprime parere favorevole ai lavori di miglioramento proposti dal collaudatore per un importo totale di 91.434,29 € (€ 74.946,14 + 22% IVA);

TENUTO CONTO che, dal predetto parere del Responsabile del Procedimento è necessaria una rideterminazione dei costi degli stralci 3 e 4;

VISTO il prospetto sommario dei costi elaborato dal responsabile del procedimento, che prevede una spesa complessiva di

62.684.931,96 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

1. Projektauszug - Vortrieb 2 Tunnel (Abnahme genehmigt):

Gesamtausgabe von 11.773.147,61 €, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	8.168.052,16 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insg.:	3.605.095,45 €

2. Projektauszug – Bauarbeiten (Abnahme genehmigt):

Gesamtausgabe von 28.704.894,43 €, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten (Endstand)	19.528.681,61 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	9.176.212,82 €

3. Projektauszug - technische Anlagen (in Ausführung):

Gesamtausgabe von 9.426.901,36 €, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	6.285.202,14 €
- Mehrleistungen in der Abnahmephase	74.946,14 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	3.066.753,08 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	1.382.744,47 €
b) 22% MwSt. auf den Mehrleistungen	16.488,15 €
c) technische Spesen (inkl. 22 % MwSt.)	1.565.000,00 €
d) Anschlüsse	102.520,46 €
e) zusätzl. Arbeiten	0,00 €

4. Projektauszug – abschließende Arbeiten und Arbeiten im Freien (in Ausführung):

Gesamtausgabe von 12.779.988,56 €, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	8.796.248,24 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	3.983.740,32 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	1.935.174,61 €
b) Enteignungen	75.000,00 €

62.684.931,96 € così suddivisa:

1° stralcio – preforo 2 gallerie (collaudo approvato):

spesa complessiva di 11.773.147,61 €, così suddivisa:

- lavori	8.168.052,16 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	3.605.095,45 €

2° stralcio – opere civili (collaudo approvato):

spesa complessiva di 28.704.894,43 €, così suddivisa:

- lavori (stato finale)	19.528.681,61 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	9.176.212,82 €

3° stralcio - impianti tecnici (in esecuzione):

spesa complessiva di 9.426.901,36 €, così suddivisa:

- lavori	6.285.202,14 €
- lavori aggiuntivi in fase di collaudo	74.946,14 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione totale:	3.066.753,08 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	1.382.744,47 €
b) 22% IVA su lavori aggiuntivi	16.488,15 €
c) spese tecniche (22 % IVA compresa)	1.565.000,00 €
d) allacciamenti	102.520,46 €
e) lavori aggiuntivi	0,00 €

4° stralcio – opere di finitura e opere all'aperto (in esecuzione):

spesa complessiva di 12.779.988,56 €, così suddivisa:

- lavori	8.796.248,24 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	3.983.740,32 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	1.935.174,61 €
b) espropri	75.000,00 €

c) technische Spesen (inkl. 22 % MwSt.)	1.800.000,00	€
d) Regiearbeiten	150.000,00	€
e) Verlegung der Infrastrukturen	23.565,71	€

ERACHTET es als notwendig, die Summe von 91.434,29 € zweckzubinden, die dem Unterschied zwischen dem Betrag der Gesamtkostenerhöhung für den 3. Projektauszug (S.508.6.3) von 7.759.380,90 €, abzüglich der vorgesehenen Beträge für technische Spesen und Anschlüsse von insgesamt 1.667.520,46 €, welche Gegenstand getrennter Zweckbindungsmaßnahmen sind, und der bereits für das oben angeführte Bauvorhaben mit den Dekreten Nr. 1422 vom 03.03.2015 und Nr. 23362 vom 05.12.2016 gebuchten Summe in Höhe von 7.667.946,61 € entspricht;

ERACHTET es als zweckmäßig, die sofortige Durchführung der zusätzlichen Bauarbeiten zu ermächtigen, um die Funktionstüchtigkeit und Sicherheit des Bauwerkes zu gewährleisten;

und

verfügt:

- die mit Beschluss Nr. 605 vom 31.05.2016, für die Projektauszüge 3 und 4 festgelegten Gesamtkosten werden wie folgt abgeändert:
 - 3. Projektauszug - technische Anlagen
Gesamtkosten: 9.426.901,36 €
 - 4. Projektauszug – abschließende Arbeiten und Arbeiten im Freien
Gesamtkosten: 12.779.988,56 €
- die im Betreff angeführten Verbesserungsarbeiten zu einem Gesamtbetrag von 91.434,29 € (MwSt. inbegriffen) zu ermächtigen;
- die Ausgabe von **91.434,29 €** wird gemäß Art. 56. des GvD 118/2011, für die Durchführung der in den Prämissen genannten Arbeiten auf dem Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2019, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, zweckgebunden.

PSP: 102302.S5080T.06.300.A

LANDESRAT FÜR DENKMALPFLEGE,
MUSEEN, VERKEHRSNETZ
UND MOBILITÄT

c) spese tecniche (22 % IVA compresa)	1.800.000,00	€
d) lavori in economia	150.000,00	€
e) spostamento sottoservizi	23.565,71	€

RITENUTO di impegnare la somma di 91.434,29 € pari alla differenza tra l'importo della variazione dei costi del 3° stralcio (S.508.6.3) di 7.759.380,90 €, al netto degli importi previsti per le spese tecniche e gli allacciamenti ammontanti complessivamente a € 1.667.520,46, che formano oggetto di provvedimenti separati, e le somme già impegnate con i decreti n. 1422 del 03.03.2015 e n. 23362 del 05.12.2016 per l'opera sopra citata, ammontanti a 7.667.946,61 €;

RITENUTO di autorizzare l'immediata esecuzione dei lavori aggiuntivi al fine di garantire la funzionalità e la sicurezza dell'opera;

decreta:

- di modificare i costi per il 3° e 4° stralcio, definiti con la deliberazione n. 605 del 31.05.2016, come segue:
 - 3° stralcio - impianti tecnici
costo complessivo: 9.426.901,36 €
 - 4° stralcio – opere di finitura e opere all'aperto
costo complessivo: 12.779.988,56 €
- di autorizzare i lavori di miglioramento in oggetto per l'importo complessivo di € 91.434,29 € (IVA inclusa);
- di impegnare, come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs. 118/2011 per l'esecuzione dei lavori indicati nelle premesse la spesa di € **91.434,29**, sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019.

WBS: 102302.S5080T.06.300.A

ASSESSORE AI BENI CULTURALI,
MUSEI, VIABILITÀ
E MOBILITÀ

- Florian Mussner -

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190000015

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
	U10052.0750		97926	ELEF SPA				102302.S5080T.06.300.A		91.434,29		
001	10	2019	00649960242	00649960242	VIA BIRON DI SOPRA 185 - VICENZA					6587137569	B31B00000320003	
	B. Amm./E. zuge.		OBEROSLER CAV. PIETRO SRL			01286010226		103635				
	B. Amm./E. zuge.		S.I.E.I. SRL			00642570246		137097				
	10.02/S.508.6 lavori suppletivi in fase collaudo				ZUSÄTZL. ARBEITEN BEI DER ABNAHME							
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
	Totale attuale - Gesamtbetrag:								91.434,29			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 91.434,29 - Kap./Cap. U10052.0750 / 2019
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	MAZAGG MAURIZIO	03/01/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAGANI VALENTINO	03/01/2019
Der Landesrat L'Assessore	MUSSNER FLORIAN	04/01/2019
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	04/01/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Maurizio Mazagg

nome e cognome: Florian Mussner

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 8
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/01/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma